



THE HUE AND CRY.

ISSUED ON TUESDAYS AND FRIDAYS

NOTICE.—Any person giving information leading to the apprehension of an offender, or to the discovery of stolen property, may be rewarded on the recommendation of the Inspector-General of Police. Any person found in possession of stolen articles is liable to prosecution. Applications for rewards for the capture of escaped convicts should be addressed to the Inspector-General of Prisons.

අපරුහුණුමට ප්‍රතිච්චේද වෙනකුව හෝ කොරඹුවක සොයාගැනීමට ප්‍රතිච්චේද වෙනකුව හෝ දැනුමෙන් කරන අයකුට පොලිසියේ ඉංජිනේරු ජනරූහුන තියෙන නැව්‍ය හැවියකට නායු දෙනෙන්ට යෙදෙනවා ඇත. යම් නොර බඩුවක යමෙන් වෙත තැන් ප්‍රතිච්චේද නොර විරුධව පැමිඩලියෙන්ට යෙදෙනවා ඇත. සැකැලීසි සිරකාරීන් ඇලේමුව තැන් සිරගෙවලුවල ඉංජිනේරු ජනරූහුනයෙන් ඉල්වීයුතු ඇති.

ක්‍රමවාධියෙන් පිශ්චත්තී අල්ලතු තිරුත්තුමෙක් කෘෂිපිශ්චත්තීපත්‍ර අධිවික්කී එවරුක්කුම් පොලිස් මුණ්ස් පෙක්තාර් පෙනෙන්නාත් සිපාරිසින්පෙරිල් නැන් තොටෙ තිශාක්කුම්. තිරුත්තුමෙක් වෙත්තිරුපපවුරුක්කු විරෝතමායි වුමක්කුවෙක්කපපමුම්. තපිපපොණ මරියුත්කාරරාප පිශ්චත්තූක්කු වෙශුමති මරියුවීත් මුණ්ස් පෙක්තාර් පෙනෙන්නාවිතම් කෙටුප්පෙත්මක්කාලාම්.

WANTED BY THE POLICE.

THE two under-mentioned persons are charged with house-breaking and theft at Radagoda, Uduwurawa, on October 3, 1897. The Police Magistrate of Kandy has issued warrant No. 6,717 for their arrest:—

(1) Palleterena Sandara; is a Sinhalese of the Duraya caste; religion, Buddhist; occupation, cultivator; age, 25 years; height, 5 ft.; make, stout; complexion, brown; nose, long; mouth, ordinary; teeth, regular; eyes, black, oval; hair, black, tied in a knot; wears full beard and moustaches; has a cut mark on the right side of back, and the toes of both feet are short; birthplace and general residence, Medagoda in Four Korales, Galboda patti; haunts Four Korales, Rangamua, and Radagoda; is unmarried; brother-in-law, Telkaragedara Kiri Hatana; sister, Ukku, both of Rangamua; is well known to Kahampitigoda Appuhamy Arachchi, Peace Officer, and other village headmen.

(2) Palletenna Appua; is a Sinhalese of the Duraya caste; religion, Buddhist; occupation, cultivator; age, 22 years; height, 5 ft. 4 in.; make, stout; complexion, brown; nose, mouth, and teeth, ordinary; eyes, black, oval; hair, black, tied in a knot; wears scanty beard and moustaches; birthplace and general residence, Medagoda in Four Korales, Galboda patti; haunts Rangamua, Radagoda, and Gampola; is unmarried; brother-in-law, Telkaragedara Kiri Hatana; sister, Ukku, both of Rangamua; is well known to Karahampitigoda Appuhamy, Arachchi, Peace Officer, and other village headmen.

Murukuva Hakuruge Endorissa; charged with cattle stealing at Masvilkanda on November 7, 1897; is a Sinhalese of the Jaggery caste; religion, Buddhist; is unemployed; age, about 35 years; height, about 5 ft.; make, ordinary; complexion, fair; nose and mouth, ordinary; teeth, filed; eyes, brown, ordinary; hair, black, curly, tied in a knot; wears moustaches only; birthplace, Kalegana in Four Gravets; general residence, Keembia and Kalegana; keeps a mistress at Galahenkanda; cousins, Munugodahakuruge Disa and Munugodahakuruge Etho; parents and relations live at Kalegana; is well known to the Peace Officer of Ampegama, Vidane Arachchi of Viture, and to the Constable Arachchi of Hapugala. The Police Magistrate of Galle has issued warrant No. 26,579 for his arrest.

STOLEN.

ON September 28, 1897, from the owner's house at Murutamura: 2 strings gold beads, 1 pair gold earrings, 1 silver hairpin set with rubies, 1 pair silver

earrings, 2 silver boxes, 2 silver hairpins, 20 silver rings, 20 silver rings set with white stones, 1 brass pot, 1 brass pot called chembo, 1 brass spittoon, 1 brass betel tray, 3 small writing boxes (one mounted with silver). Owner, Ratnayaka Arachchige Wattu Hamy, of Murutamura.

On November 6, 1897, from a dwelling-house at Modara street: 2 gold rings, 1 pair pinchbeck earrings, 1 pinchbeck necklace, 1 brooch or locket, 1 tiepin, 1 bracket and chain, 1 silver chain, 1 pair silver bangles, 1 silver necklace, 3 pairs stockings, 3 silk tweed cloths, 4 white cloths, 4 pairs white trousers, 6 white coats, 3 sheets, 3 quilting waistcoats, 3 print cloths, 6 handkerchiefs, 4 white shirts, 7 collars, 4 silk gowns, 1 lady's hat, 1 bed curtain, 1 blanket, 4 towels, 10 napkins, 1 tablecloth, 1 axe, 1 cruet stand. Owner, J. P. Fernando, Modara street.

On November 16, 1897, from a reading room at Tangalla: 3 armchairs marked "R. R. I." Property belonging to a reading room at Tangalla.

On November 19, 1897, from the owner's premises at Tangalla: 2 fowls and a black and white he-goat. Owner, O. L. Hamid, Tangalla.

On November 20, 1897, from the land called Kaduthotam at Chavakachcheri: 1 black bull branded "X" on the right cheek, age 4 years; also a white bull branded "X" on one of the cheeks, 11 years old. Owner, Venayakar Sinnappu, Chavakachcheri south.

On November 22, 1897, from a house at Wallatta: about 150 precious stones in different colours and kind, 6 pinchbeck hairpins set with precious stones, 16 pairs silver kadukkans gilted with gold, 6 silver rings set with stones and gilted with gold, 110 Bengal bangles, 5 glass bangles, 2 brass watch chains, 5 pieces of laces, (12 yards each), 1 wool comforter, 1 pair spectacles. Owner, S. L. Idroos, Wallatta.

On November 23, 1897, from a garden near the 2nd milepost at Kollupitiya: a snuff-coloured bull-calf branded "W" on left cheek and "P.H.G." on left side; no horns; age, about 1 year; height, about 3 ft. Owner, Hendrick Gomes, No. 186, Galle road, Kollupitiya.

On November 26, 1897, from a dwelling-house at Puttalam road: 1 pair silver bangles, 1 string silver and coral beads, 1 brass lamp, 1 timepiece, 1 silk sarong, 1 silk cloth, 2 coloured chintz cloths, 4 plain chintz cloths, 1 plain woollen cloth, 2 coloured cambayas, 1 small silk umbrella (half size), and a wooden box containing 4 white jackets, 4 small gowns, and a drum. Owner, Nancyhamy, Puttalam road, Kurunegala.

ஏசா மணி க, பூருச் அல்லது பதக்கம் க, முடிந்த ஊசி க, பிருக்ட்டும் சங்கவியும் க, வெள்ளிச்சங்கிலி க, வெள்ளிக்காப்பு சேரு க, வெள்ளிமணி க, மேஸ் சோடுக ஸ் க, பட்டு டீனீட் டீலைகள் க, வெள்ளைக் டீலைகள் ச, வெள்ளைகள் கால்சட்டை ச, வெள்ளை கோட்கள் ச, சீற் க, குயில்தின் வேல் கோட்கள் க, அச்சடிக்கப்பட்ட டீலைகள் க, இலேஞ்சிகள் ச, வெள்ளைக் கமிசைகள் ச, கலர்கள் எ, பட்டுக்சவன்கள் ச, அரைச்சானிகள் தொப்பி க, படிக்கைக்குப் போடு திரை க, விளங்கட் க, துவாயை ச, நாப்கிள் என்று சொல்லப்பட்ட மேசையிற் பாவிக்கும் லேஞ்சிகள் க, மேசை டீலை க, கோடாலி க, மின்கு அள் வின்னுரி வைக்கும் சிற பீடப்பலகை ச. சொந்தக்காரன், சே. பி. வேர்னன்டு, மோதரை ஸ்டி ர்.

கஅகள ம் ரூபு கார்த்திகைமீ சக ஸ் வ, தங்காலையி ஸ் வாசிக்கும் அறையில்ருந்து : R. R. I. என்று அடையாளமான கை திரைகள், சாமான் தங்காலை புது னவிட்டுக்குச்சேர்ந்தது.

கஅகள ம் ரூபு கார்த்திகைமீ கக ஸ் வ, தங்காலையி ஸ் சொந்தக்காரனுடைய வளவிலிருந்து : கோளிகள் க, வெள்ளையுன் கறுப்பு நிறமுள்ள வெள்ளாட்டுக் கடா க. சொந்தக்காரன், ஒ. எல். ஹுமிட், தங்காலை.

கஅகள ம் ரூபு கார்த்திகைமீ உட ஸ் வ, சாவக ச்சேரியில் கட்டுத்தோட்டம் என்று அளைக்கப்படுகிற இடத்திலிருந்து : வலது கண்ணத்தில் X என்ற குறியும், பக்கங்களி லொரு குறியும் சுடப்பட்ட கறுத்தக்காளை க, வயசு-ச வருஷம், அத்தோடு கண்ணங்களில் ஒன்றில் X என்ற குறியும், பக்கங்களில் ஒன்றில் மு என்ற குறியும், பின்னங்கால்களில் ஒன்றில் ச் என்ற குறியும், முன்னங்கால்களில் ஒன்றில் ஒரு குறியும் சுடப்பட்ட வெள்ளைக்காளை க, வயசு-கக வருஷம். சொந்தக்காரன், வினுயகர் சின்னப்பு, சாவகசேரி தெற்கு.

கஅகள ம் ரூபு கார்த்திகைமீ உட ஸ் வ, வுத்தையில் ஒரு வீட்டிலிருந்து : விதத்தியாசமான நிறங்களும் சாதியுமான விலையுரந்த கறங்கள் ஏறக்குறைய கரு, சொந்கா தலைக்கர்கள், விலைபெற்ற கலாசூர் பக்ககப்பட்டிருக்கின்றது, பொன்மலைப்போட்ட வெள்ளி கடுக்கள்கள் கோடு கக, பொன்மலைப்போடப்பட்டதும் கலாசூர் பதிக்கப்பட்டதுமான வெள்ளி மோதிரங்கள் க, வங்காளக் காப்புகள் கக, கண்ணுழக்காப்புகள் கி, பித்தளைக்கழாரச் சங்கிலிகள் உ, ஒவ்வொன்று கலயார் நீளமான வேல்துண்கெள் கி, விவுநாலீங்கள் பின்னப்பட்ட கம்பட்டர் க, முக்குக்கண்ணுடி க. சொந்தக்காரன், எஸ். எல். ஐதுதுறவு, வுத்தை.

கஅகள ம் ரூபு கார்த்திகைமீ உட ஸ் வ, கொள்ளைப் பிடியில் உ ஸ் கட்டைக்குக்கிட்ட ஒரு தோட்டத்திலிருந்து : இடது கண்ணத்தில் W. என்ற குறியும், இடது பக்கத்தில் P. H. G. என்றும் குறிசுடப்பட்ட முக்குத் தாள்ளிற காளைக்கள்று க, கொம்பில்லை, வயது-வருஷம் க, உயரம்-ஏறக்குறைய அடி க. சொந்தக்காரன், கொண்டிரிக் கோமஸ், இலக்கம் கஅகள ம் காலித்தெறு, சொந்தாக்குப்பிட்டி.

கஅகள ம் ரூபு கார்த்திகைமீ உட ஸ் வ, புத்தனம் தெருவில் குடியிருக்கும் வீட்டிலிருந்து : ஒரு சேரு வெள்ளிக்காப்பு, ஒரு வெள்ளியும் பவளமும் உள்ள மணிக்கோர்வை, க பிதத்தை விளக்கு, க மணிக்குடி, க பட்டுச் சாரம், த பட்டுச்சீலை, உ நிறமுள்ள தீத்தைச் சீ

லைகள், ச பிலெவின் தீத்தைச் சீலைகள், க பிலெவின் ஜூலை ஸ் சீலை, உ நிறமுள்ள கம்பாயங்கள்; க சிறிய அரை பட்டுக்குடை, ச வெள்ளை சட்டைகளும், ச சிறிய கவுண்களும், ஒரு ரவாணை அடங்கிய ஒரு மாட்டெட்டி. சொந்தக்காரி, கன்சிகாமி, புத்தனம் தெறு, துறுனுகள்.

கஅகள ம் ரூபு கார்த்திகைமீ உட ஸ் வ, கெருபின்சன் ஸ்டிரில் கசம் இலக்க வீட்டிலிருந்து : வெள்ளைத்தீதான் க, இலைங்கையிற் செய்யப்பட்டது, உருக்கு மூடி அதில் சில துவாரங்களுமூன்று, கத்திரக்கைக்கோடு க, சீதிய மணிக்குடி க, மஞ்சள்கிறமான பெண்மீன்பவின் ஜூயின் சட்டை க, நீலப்பட்டுக்கைகள் சருக்குமூன்று, “சி. எல். லம்பெக” அல்லது “சி. எல். டபிலியு.” என்று தீந்தையால் அல்லது சிவப்பு நூலினுள் அடையாளம் போட்ட மேசை டீலை க. சொந்தக்காரன், சி. எல். வம்பெக, இலக்கம் கச கெருபின்சன் ஸ்டிரில்.

கஅகள ம் ரூபு கார்த்திகைமீ உட ஸ் வ, எஸ். எஸ். “வாக்ஸ்லூ மாரிசு” என்னுங் கப்பல் கொழும்பு துறை முகத்தில் சிற்கும்பொழுது அதில் ஒரு சிறைறையிலிருந்து : அலக்ஸ்ஜன்டிற்கு கல்லுப்பதிக்கப்பட்ட பொன் ஸ்கார்வப்பின் க, முத்தப்பதிக்கப்பட்ட பொன் புருச்சுக, சீந்துவேலை, வயிரக்கற்கள் பதிகப்பட்ட பொன் புருச்சுக, அங்கிலயவேலை, சீங்கழுத்தன்ஸ் வெள்ளி பக்கின்ஸ் உ, இ மாணிக்கம் பதிக்கப்பட்ட பொன் மோதிரம் க, பூதக்கண்ணுடி க, காயிதங்கள் அனுப்புகிற கபி லநிறமான தோற்கெட்டி க, அரசாட்சியாருக்குரிய காயிதங்கள் அடங்கிய கறுதத தோல் உடிப்பு வைக்கும் சாக்கு க, அத்தோடு சீம்லெல் மேஸ்னரும் வேறுசாமான் கஞ்சுமூன்று, சிங்கப்பூருக்கும் கொங்கோந் என்ற இடத்துக்கும் மேல்வசகம்போட்ட தடிதங்கள் க, படங்கள் கி. சொந்தக்காரன், மெஸ்றர் என்ட மெஸ்றர்ஸ் கூலோ, எஸ். எஸ். “வக்ஸ்லூ மாரிசு” என்னுங்கப்பலன் பயணக்காரர்கள்.

காணுமற் தோனவள்.

பெயர்-பிடிகல கண்காணங்கே கலுஹாமி, கஅகள ம் ரூபு புரட்டாசிமீ உன் ந்தேது தொழித்து ஹூரன்து வ என்னுமிட்தல் காணுமற் போனவள், சிங்களத்தி, வேளாளச்சாதி, புதுசையி, வேலைக்காரி, வயசு-காதி, உயரம் அடி ச இஞ்ச க, சாதாரணமான தேகம், கருநிதம், தோற்றமான மூக்கு, நல்ல பற்கள், சிறு கறுப்புக் கண்கள், கொண்டையாய் கட்டப்பட்ட மயிர், இடது கையில் அம்மைக்குறுக்கும் குறிகளுன்று, பிறங்கவிடம்-வல்லலவிடி கோர்வே பெண் தொடயில் பிடிசல், பொது யிருப்பிடம்-பெண் தொடயில் ஹூரன்தலு, ஊசாடு மிடம்-பிடிசல், கவியாணம் முடிக்காதவள், தகப்பன்-பிடிகலயில் வசிக்கும் ஜூலை, கூட்டாளிகள்-ஹூரன்துவயில் வசிக்கும் ஹூலி-ஆரச்சிகே பொதினேனு ஹாமும், கொமதயில் வசிக்கும் ஹூட்டி-ஆரச்சிகே பொது ஹூமும், கொலான்-தவயில் வசிக்கும் குலசேகரகே அர்னேலைஸ் அப்பஹாமிக்கும், சின்னோா அப்பஹாமிக்கும், வரதஹையில் வசிக்கும் ஹவளை நன்றும் தெரியும்.

அறிவித்தல்.

கஅகள ம் ரூபு கார்த்திகைமீ கக ஸ் திகதி, கசுது ம் இலக்கப் பத்திரிகையிற் பிரசித்தப்படுத்தப்பட்ட பெயர்-சார்வி பெற்றோ அல்லது ஹாமெ என்பவன் பிடிக்கப்பட்டான்.

L. HOLLAND,

for J. D. MASON,
Acting Inspector-General of Police.

Police Office,
Colombo, December 6, 1897.